

THE WATCHDOG

Audie Murphy Club Induction

Inside this issue:

Feature of the week	1
Watchdog News	4
Upcoming Events	7
Brigade News	8
Spotlight	9
Watchdog News	11
Soldiers on the Street	12

Contents of The Watchdog are not necessarily official views of, or endorsed by, the U.S. Government, Department of Defense, or Department of the Army.

13

New Soldiers



Story by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

he Sergeant Audie Murphy Club (SAMC) is comprised Non-Commissioned Officers that demonstrate more than just fine moral fiber, these NCOs are chosen because they epitomize the Army values and live by words "take care of your soldiers".

On October 21, 2004 three of our own exceptional NCOs were on stage at the South Post Multi Purpose Theater, Yongsan Garrison, to represent the 8th MP BDE at the Sergeant Audie Murphy Club Induction Ceremony.

Those exceptional NCOs were SFC Clarence



Cpl Jin, SSG Hartell, SFC Lahl, CSM Hollins Photo by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

G. Lahl III of the 94th MP Battalion, SSG Robert E. Hartell of the 57th MP Company and receiving the General Paik, Sun-Yup Leadership Award was CPL Jin, Won Sam of the 728th MP Battalion.

These outstanding NCOs were recognized by their leaders to carry on the tradition of excellence that the SAMC represents because they personify the traits of a

See SAMC, Page 2

Force Protection Information

The U.S. Forces Korea Civil Gathering Hotline is an automated recording, updated daily intended to inform service members and their families across the Korean peninsula about ongoing pro or anti U.S. civil gatherings. When on post simply dial **115**. The hotline informs callers about the dates and times of scheduled civil gathering as well as locations.

If you find yourself in one of these areas and need assistance simply call **112** for the Korean National Police. If in Seoul dial **02-7914-3004** or **3005** for Yongsan's military police.

If in other area of Korea, soldiers and their families can refer to the emergency phone numbers on the USFK SOFA card.

Reminder: All USFK Personnel and their family members are required to carry a SOFA card at all times. Be safe and use the Buddy System

Page 2

From SAMC, Page 1



CSM Welch and LTG Campbell present the GEN Paik medal to Cpl. Jin. Photo by Spc. Walker, 501st MI

man that lived by the Army values of leadership, courage and selfless service.

Audie Leon Murphy was born on a sharecropper's farm in North Texas, June 20, 1924 and grew to become a war hero, movie actor, song writer and poet. A few days after his 18th birthday he enlisted in the Army and was assigned to the famous

15th Infantry Regiment of the 3rd Infantry Division. He fought in North Africa, Sicily, Italy, France and Germany earning a battle-field commission for his courage and leadership ability.

By the time he was discharged from the Army on September 21, 1945 Lieutenant Audie Murphy had earned every medal for valor that America gives, as well as three French and one Belgium medal. He had become the highest decorated soldier in American history and a living legend until his life was cut short by a mountain top plane crash in Roanoke, Virginia – his body was recovered on Memorial Day, 1971.

He is still remembered today for the extraordinary life he led in a ceremony that honors both him and the outstanding NCOs that have followed in his footsteps. Outstanding KATUSA soldiers were honored with the General Paik, Sun Yup Leadership Award, General Paik, Sun Yup was the foremost ROK Army General of the Korean War.

CSM Frank Saunders of the 501st Military Intelligence

Brigade orchestrated and hosted the impressive event which included soldiers wearing commemorative uniforms from the Revolutionary War to our modern day DCUs, passionate readings of the NCO creed, and an impressive weapon drill demonstration by the ROK Army Honor Guard. Many VIPs were on hand to honor the new inductees, including LTG Charles C. Campbell, CSM Troy E. Welch and retired ROK Army General Paik, Sun Yup.

Speaking to the audience of distinguished guests and family members, CSM Welsh said "These NCOs represent the best there is, they exceed the standard in training their soldiers – they will set and enforce standards critical to transforming the Army into the force necessary to meet the changing global climate".

After all the inductees had been presented their medals and the full house was slowly emptied, a precession formed outside so everyone could personally congratulate all of the new SAMC members.

COL Falkner Heard III and

Published by 8th MP BDE Public Affairs Office

Contents of The Watchdog are not necessarily official views of, or endorsed by, the U.S. Government, Department of Defense, or Department of the Army.

Submissions or Editorial Comments:

Phone: DSN 736-7797

Email: van.m.tran@usfk.korea.army.mil

The Watchdog

Publisher/Commander Col. Falkner Heard III

Command Sergeant Major CSM Tommie Hollins Sr.



"Watchdog" Editor Spc. William J. Scott

"Watchdog" Staff writer Pfc. Van M. Tran

"Watchdog" Photo journalist Pv2. Jung, Jung-Woo

CSM Tommie Hollins were in attendance to make sure they had the opportunity to shake the hands of their inductees after the ceremony. CSM Hollins negotiated his way outside through the mass of guests, not losing sight of his new 8th MP BDE SAMC members. "Make sure they don't leave before I get a photo with them", he said.

A couple snapshots and a

few congratulatory words later SFC Lahl, SSG Hartell, and CPL Jin were anxious to make tracks and "get back to our soldiers".

SAMC에 임명된 부사관들

Translated to Hangul by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog staff writer

ergeant Audie Murphy Clup(SAMC)는 도덕적으로 뛰어난 부사관으로 구성되어 있는데, 이들은 미육군의 가치와 삶을 "군인들을 관리한다"라는 말로 나타내기 때문에 선택되었다.

2004년 10월 21일 세 명의 뛰어난 부사관들이 용산미군기지 South Post 다목적극장(MPTF)에 서 SAMC 취임 행사에서 8헌병여단 을 대표하기 위해 무대에 올랐다.

이들은 94헌병대대의 중사 Lahl III, 57헌병중대의 하사 Hartell, 728헌병대대의 백선엽장군상 을 받은 상병 진원삼이었다.

이들은 미육군의 리더쉽, 용기, 이기심이 없는 봉사 정신과 같은 가치를 가지고 생활했기에 그들의 지휘관으로부터 SAMC가 상징하는 우수한 전통을 수행한 것이 인정되었다.

Audie Leon Murphy는 북부 텍사스의 소작인 농장에서 1924년 6월 20일에 태어났고 자라서 전쟁영웅, 배우, 작곡가, 시인이 되었다. 그가 18살이 되던 해에 그는 미육군에 입대했고 3보병사단 15보병



Cpl. Jin, Won-Sam and his parent after the award ceremony. Photo by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

연대에 배정되었다. 그는 북아프리카, 시칠리아섬, 이탈리아, 프랑스, 그리고 독일에서 싸웠고 그의 용기와 리더쉽 덕분에 전장에서의 권한을 얻게 되었다.

그는 1945년 9월 21일에 미육군을 제대했다. 중위 Audie Murphy는 그의 용맹함으로 미국의 모든 훈장 뿐만 아니라 3개의 프랑스 훈장, 하나의 벨기에 훈장을 받았다. 그는 미국 역사상 가장 많은 훈장을 받은 군인이 되었고 버지니아로아노크 산정상의 비행기 충돌로

짧은 삶을 마감하기 전까지 살아있는 전설이었다. 그의 시신은 1971년 전몰 장병 추도 기념일에 발견되었다.

그는 그의 비범한 삶으로 오늘날에도 여전히 기억되고 있으며 행사에서 그와 그의 발자취를 따르 는 뛰어난 부사관들은 명예를 얻았 다. 뛰어난 카투사들은 백선엽장군 상을 수상했다. 백선엽장군은 한국 전쟁에서 최고의 한국군 대장이었 다.

See SAMC, Page 4

From SAMC, Page 3

501의 주임원사 Saunders 는 미국독립전쟁으로부터 현대의 DCUs까지를 기념하는 제복을 입은 군인들, 부사관 신조 낭독, 한국군 의장대의 인상적인 총기 시범을 포함한 행사를 주최했다. 중장 Campbell, 주임원사 Welch, 은퇴한 한국군 대장 백선엽과 같은 많은 VIP들은 새로운 병사들을 위하여 참석했다.

주임원사 Welch는 저명인 사들과 가족들에게 "이들 부사관들 은 최고를 상징하며, 그들의 군인들을 훈련시키는데 있어서 매우 뛰어납니다. 그들은 미육군을 세계의 정세를 만족시키는데 필요한 군대로변화시킬 기준을 설정하고 시행할것입니다."라고 말했다.

병사들이 훈장을 모두 수여 받은 후 사람들은 천천히 행사장을 빠져나갔고, 수상자들은 바깥에 대 형을 갖추어 서 있어서 모두가 개인 적으로 새로운 SAMC 성원들을 축 하해줄 수 있었다.

대령 Heard III와 주임원사

Hollins는 참석하여 행사 후 그들의 병사들과 악수할 기회를 가졌다. 주 임원사 Hollins는 참석자들 사이로 빠져나가서 그의 새로운 8헌병여단 SAMC 성원들이 그의 시야에서 벗 어나지 않도록 하면서 "나와 함께 사진을 찍기 전에는 그들이 떠나지 않게 해달라"고 말했다.

기념사진 촬영과 축하의 말을 전한 후 중사 Lahl과 하사 Hartell, 상병 진원삼은 한시라도 빨리그들의 병사들에게 돌아가 함께 하고자 했다.

94th MP Bike Rodeo

Story and photos by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

he 94th MP Battalion D. A.R.E. Officers with the help of Area II Support Activity and the USO hosted its annual Bike Rodeo, 16 October, on a sunny afternoon here in Yongsan, Seoul.

The Bike Rodeo is a course designed to teach kids and adults the importance of bicycle safety and how to confidently use some newly learned skills to make their way around the neighborhood. All while remaining fun and entertaining with prize raffles, free food and an appearance by Daren, the D. A.R.E. Lion, AKA SGT Iakopo Samuelu of the 94th MPI section.

SPC Christopher Morrison, D.A.R.E. NCOIC, coordinated and led the day's events with the help of about a dozen other members of 94th MP Bn.,



Spc. Morrison is giving the children a safety class at the bike rodeo. Picture by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

Area II Support personnel and volunteers from the USO.

After brief introduction and a few words from CSM Kevin N. Witt thanking everyone for attending, the children were given a safety checklist and began making their way to the various stations to receive instructions on the do's and don'ts of bike safety.

The instructors high-

lighted the importance of bike safety with stories of their own experiences. In particular, PFC Adam Barnett gave the kids an example of what can happen without proper bike maintenance with a story of how he received stitches after his pedal came off on the New Jersey boardwalk.

When the children finished all 7 stations they were given a chance to put what they had learned to the test on an obstacle course equipped with stop signs, traffic cones and crosswalks. Some of the children were obviously more safety conscious than others but all made it through without a single bump or bruise.

Finally came the time all kids had been waiting for, the prize raffle. In addition to the radios, gift certificates and other goodies, Marvin Sanders and Kari Groeler were on hand to give away three bikes donated by the USO.

Among those hoping to hear their ticket number called

was 7 year old Hannah Morris who was holding two tickets, one for her 3 year old sister Sarah, the youngest participant in the event.

SPC Morrison called the raffle number for the first bike and a shocked Hannah Morris quietly stepped forward, ticket in hand to claim the smallest bike for her sister. Then the next number was called and Hannah almost hesitatingly, came forward with another winning ticket to claim the next bike for herself.

The final bike, a chopper style Schwinn, was won by a very happy 6 year old named Ethan Hughey, who immediately took it for a ride.

The event came to a close as all the participants received certificates for completion of the course and pedaled away better prepared for their next trip through the neighborhood. One of the parents who came to event, MAJ Ken Morris, took a little more time to depart, as he had to make the two bikes his

daughters had won fit into an already full minivan.

The extensive amount of preparation that went into organizing the event was rewarded with compliments from parents and smiles from the children.

The 94th MP Battalion also provides other D.A.R.E. programs throughout the year including, information booths at special events and the nine week 5th and 6th grade programs which stress gang resistance, violence prevention and the dangers of drugs.

For more information on D.A.R.E. programs visit the D.A. R.E. website, www.dare-america.com.

For more information on D.A.R.E. programs visit the D.A.R.E. website, www.dare-america.com



Left, The children line up to go through the safety obstacle course. Picture by Spc. William J. Scott, Watchdog editor



94헌병대대의 자전거 로디오

Translated to Hangul by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog staff writer

헌병대대 D.A.R.E.는 AreaII지원단과 USO의 지원으로 10월 16일 오후 용산미군 기지에서 자전거 로디오를 주최했다.

자전거 로디오는 아이들과 어른들에게 자전거 안전의 중요성에 대해서 가르치고 자전거를 타는 새 로운 기술을 자신있게 사용할 수 있 도록 만들어진 과정이다. 행사를 즐 기는 동안 94대대 MPI의 병장 Samuelu에 의해 무료로 음식이 제공 되었다.

D.A.R.E. NCOIC인 상병 Morrison은 94대대, AreaII지원단과 USO의 도움으로 이 날의 행사를 잘 이끌었다.

주임원사 Witt의 간단한 소개 후에 행사에 참가한 아이들은 안전 검사를 받았고 자전거 안전에 있어서 해야할 것과 하지 말아야하는 것에 대한 지도를 받기 위해 다양한부서로 이동했다.

교관들은 자신들의 경험을 이야기함으로써 자전거 안전의 중요 성을 강조했다. 특히, Barnett 일병은 뉴저지 산책로에서 자전거 패달을 D.A.R.E.에 관한 더 많은 정보를 얻으려면 94헌병대대의상병 Morrison에게 연락하거나 D.A.R.E.의 웹사이트,www.dare-america.com에 방문하면 된다.

헛디뎌서 봉합수술을 받은 이야기를 통해 적절한 자전거 보수가 없이는 어떤 일이 일어날 수 있는지 예시를 들어주었다.

아이들은 7개부서의 교육을 받은 후 그들이 배운 것을 정지 표지 판과 콘, 횡단보도가 있는 장애물 코 스에서 테스트받았다. 일부 아이들 은 다른 아이들보다 훨씬 안전 의식 이 있었고 모두가 충돌이나 사고없 이 통과했다.

마침내 모든 아이들이 기다 리던 상품 추첨 시간이 왔다. 라디오, 선물 증정권과 다른 상품 외에 Marvin Sanders와 Kari Groeler는 USO 에서 증정한 자전거 세 대를 준비해 두었다.

자신의 티켓 번호가 불리기를 기다리던 아이들 중에서 7살인 Hannah Morris가 불렸다. 그는 행사의 가장 어린 참가자인 3살짜리 여동생 Sarah의 것을 포함하여 두 장의 티



Spc. Morrison pause for a picture with Sarah Morris the youngest participant during the days events.

Picture by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

켓을 가지고 있었다.

상병 Morrison이 첫 번째 자전거의 당첨 번호를 불렀고 깜짝 놀란 Hannah Morris는손에 티켓을 들고조용히 앞으로 나와서 여동생을 위한 가장 작은 자전거를 받아갔다. 그리고 다음 번호가 불렀고 Hannah는 매우 머뭇거리며 다른 당첨 티켓을들고 나와서 자기에게 맞는 자전거를 받았다.

헬리콥터 스타일인 Shwinn 이란 마지막 자전거는Ethan Hughey 라는 매우 행복해하는 6살 어린이가

받았다. 그 아이는 받자마자 자전거를 탔다.

모든 참가자가 과정을 수료 했다는 증명서를 받으며 행사는 마 무리 되었고 참가자들은 다음 자전 거 여행을 위해 패달을 밟았다. 이번 행사에 참가한 부모 중 한 명인 소령 Morris는 이미 꽉찬 미니밴에 두 딸이 받은 자전거 두 대를 싣느라 시간이 더 걸렸다.

이번 행사를 위한 많은 준비 는 부모들의 칭찬과 아이들의 미소 로 보상받았다. 94헌병대대는 또한 한 해 동 안 특별한 행사에서의 정보 부스, 갱 에 저항하는 9주의 5, 6단계의 프로 그램, 폭력 예방, 그리고 마약의 위험 과 같은 다른 D.A.R.E. 프로그램을 제 공한다.

D.A.R.E.에 관한 더 많은 정 보를 얻으려면 94헌병대대의 상병 Morrison에게 연락하거나 D.A.R.E.의 웹사이트, www.dare-america.com에 방문하면 된다.

Apcoming Watchdog Eyents

Nov 9-10	LE Conference	LE 회의
Nov 15-19	55th CLFX	55중대 실제사격훈련
Nov 19	728 th KNP Appreciation Day	728대대 한국경찰 감사의 날
Nov 25-28	Thanksgiving Day Weekend	추수감사절 휴일
Nov 30-Dec 3	55th EXEVAL	55중대 훈련평가
Dec 6-10	HHC NBC Training	본부중대 화생방 훈련
Dec 13-15	57th EXEVAL	57중대 훈련평가
Dec 13-16	94th Range Density	94대대 레인지
Dec 17	BDE Pig Bowl/Christmas Party	여단 피그볼/크리스마스 파티
Dec 20	BDE Quarterly Safety Council Meeting	여단 분기 안전 회의
Dec 24-27	Christmas Holiday	크리스마스 휴일
Dec 31-Jan 3	New Years Holiday	신년 휴일

Korean Military Police visit the 8th Military Police Brigade

Story by Spc. William J. Scott, Watchdog editor

he 8th MP BDE recently entertained MSG Yoo, JeSun, Senior Motorcycle Instructor of the Korean Military Police (KMP) Group, Capital Defense Command during a visit to the Brigade Headquarters in Yongsan.

MSG Yoo, JeSun with the help of MSG Lee, SooMin and SGT Kang, HyunWon provided motorcycle escorts to soldiers from 8th Army, 2ID and 8th MP BDE during a Korean Ministry of Defense Tour. The tour, which began in Yongsan and made its way to various sites of interest before ending at the Ministry of Defense, lets soldiers

experience some of the Korean culture around them.

One of soldiers on the tour, SFC John Ranum was so impressed by the duty performance and professional appearance of his Korean MP escorts that day, he invited them to visit the 8th MP Brigade Headquarters and meet CSM Tommie Hollins.

During their stay CSM Hollins presented his guests with coins and letters of recognition that were visibly appreciated. SFC Ranum remarked that these men "presented a very positive image of MPs".

The Korean Military Police often provide motorcycle escorts and various types of support to



Volume 33, Issue 1

Korean MP Emblem, courtesy picture

USFK personnel. MSG Yoo said "we are always ready to offer any assistance we are able".

8헌병여단을 방문한 한국 헌병

Translated to Hangul by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog staff writer

도방위사령부 한국헌병의 모터싸이클 지도자인 유재선 상사는 최근에 용산 8헌병여단 여단본부를 방문했다.

유재선 상사는 이수민 상사 와 강현원 병장과 함께 한국 국방부 장관과의 투어 기간 동안 미8군, 2 사단, 8헌병여단의 군인들에게 모 터싸이클 에스코트를 제공했다. 이 번 투어는 용산에서 시작되어 서울 타워, 경복궁, 수원민속촌을 경유하 여 국방부 앞에서 끝났다. 이번 행 사로 미군들은 한국 문화에 대한 다 양한 경험을 할 수 있었다.

투어에 참가했던 군인 중의한 명인 Ranum 중사는 그 날 한국헌병의 수행과 전문가다운 모습에 교게 감명받아서 그들을 8헌병여단본부로 초청하여 Hollins 주임원사와 만날 수 있도록 했다.

일행이 여단에 머무르는 동 안 Hollins 주임원사는 감사의 표시 로 코인과 편지를 선물했다. Ranum 중사는 그들이 한국헌병에 대한 매우 긍정적인 이미지를 보여 주었다고 말했다.

한국헌병은 종종 주한미군 에게 모터싸이클 에스코트와 다양한 종류의 지원을 제공한다. 유재선 상



MSG Yoo and CSM Hollins pose in front of a KMP 1955 Harley Davidson.

사는 "우리는 항상 우리가 가능한 한 어떠한 지원도 제공할 준비가 되 어있다."라고 말했다.

Leader's Spotlight on SPC Parks

Story by SSG Warren, Mathelda

see many soldiers' accomplishments in the Watchdog Newsletter and wanted to take the opportunity to highlight the consistent outstanding performance of one of my soldiers, SPC Jodell Parks, a food service Warrior in the 249th MP Det. As a junior enlisted soldier, SPC Parks has already established an excellent list of accomplishments that I feel are worthy of emulation for all soldiers. By the way, he reenlisted recently for a 5 year contract with 1 year stabilization in Korea (a total bonus of \$12,000).

Most recently, SPC Parks was selected for the prestigious US Army Culinary Incentive and Certification Program at the Woosong Culinary Academy. The United States Army in Korea established a culinary incentive, training, and certification program with the Woosong Culinary Academy, in Daejon, South Korea. Food service soldiers serving in Korea may attain progressive levels of nationally recognized certification by participating in this program. Military Food Service Soldiers can receive certification through the American Culinary Federation, (ACF) upon completion. This commercial food service certification sets SPC Parks apart from his peers and contributes to his future promotion as an NCO. Soldiers receive a diploma from the ACF and Woosong Culinary Academy as well as a certificate of achieve-



SPC Parks is not only a great cook who strives for the highest standards in food preparation and handling, but he's also a great soldier. Photo by SSG Warren

ment by a US Army Colonel.

Similarly, in November 2002, SPC Parks participated with the 55th MP Company in the Philip A. Connelly Field Chow competition. He along with four other cooks won 3rd place for the best Field Site and Field Chow in the entire US Army.

SPC Parks has consistently strived for excellence, by participating and competing in numerous Cook of the Quarter Boards. He won Culinarian of the Quarter 1st Quarter FY '04 for area III. Recently, the Confinement Facility underwent a series of inspections from the American Confinement Associa-

tion (ACA) for National accreditation. Under great leadership, SPC Parks ensured that the Dining Facility met all standards and that the inspectors were well fed during their stay.

SPC Parks is not only a great cook who strives for the highest standards in food preparation and handling, but he's also a great soldier. Recently, he qualified expert with his M-16 rifle. He's also consistently exceeded the Battalion standard APFT score. His last score was 271. SPC Parks is currently enrolled in college and is 27 semester hours shy of receiving an Associates Degree.

변함없이 훌륭한 군인 SPC Parks

Translated to Hangul by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog staff writer

는 Watchdog 신문에서 많은 군인들의 업적을 보고 왔기에 249헌병대의 음 식을 담당하고 있는 상병 Parks의 변 함없이 뛰어난 성취를 소개할 기회 를 갖고 싶었다. 사병으로서 상병 Parks는 이미 뛰어난 성취를 한 군인 들의 목록에 올라있어서 나는 모든 군인들이 경쟁해야할 가치를 느끼고 있었다. 그런데 그는 오늘 한국에서 의 1년을 포함한 5년의 계약으로 재 입대했다(\$12,000의 전체 보너스).

가장 최근에 상병 Parks는 일류의 미육군요리인센티브와 우성 요리학원의 자격증 프로그램에 참가 하게 되었다. 한국의 미육군은 대전 의 우성요리학원과 함께 요리 인센 티브, 훈련, 그리고 자격증 프로그램 을 만들었다. 한국에서 음식을 담당 하고 있는 군인들은 이 프로그램에 참여함으로써 국가적으로 인정받는 자격을 얻는 진취적인 단계에 이를 것이다. 프로그램을 성취한 군인들은 미국요리연합(ACF)을 통해 자격증을 받을 수 있다. 이 상업적인 음식서비스 자격증은 상병 Parks를 그의 동료들로부터 떼어놓았고 그의 부사관으로서의 미래에 기여할 것이다. ACF와 우성요리학원으로부터 자격증을 받은 군인들은 미육군대령으로 부터 받은 증명서를 받은 것과 같다.

상병 Parks는 2002년 11월 55 헌병중대와 함께 Philip A. Connelly Field에서 열린 음식경연대회에 참가 했었다. 그는 다른 네 명의 요리사들 과 함께 전체 미육군에서 최고인 Field Site와 Field Chow에서 3등을 차 지했다.

상병 parks는 수많은 요리 보 드에 참가함으로써 꾸준히 뛰어난 실력을 위해 노력하고 있다. 그는 AreaIII의 1분기 FY'04를 획득했다. 최근에 Confinement Facility는 American Confinement Association(ACA)으로부터 일련의 검사를 받았다. 상병 Parks는 뛰어난 리더쉽으로 Dining Facility가 모든 조건을 만족시킬 수 있도록 했고 검사자들은 그들이 머무르는 동안 훌륭한 식사를 맛볼 수 있었다.

상병 Parks는 단지 음식을 준비하고 다루는데 있어서 뛰어난 기준을 만족시키는 요리사가 아니라 동시에 뛰어난 군인이다. 최근에 그는 M-16 기록사격에서 뛰어난 성적을 기록했다. 그는 또한 대대의 APFT 점수 기준을 꾸준히 웃돌고 있다. 그의 최근 기록은 271점이다. 상병 Parks는 현재 대학교에 등록해서 연합 학위를 받기 위해 학기 과정을 거치고 있다.

Victure of the week

"Plaque Dedication"

LTC Lee and COL Heard dedicate the Plaque.



Guardian Knights Take The Grid Iron

Story by Cpl. Todd Deal

FC Todd Brown and SSG Brian Brink of the 249th MP Detachment recently led the Camp Humphreys' Rugby Club to victory and the 8th Army Rugby Championship. On a rainy Saturday afternoon, they faced off against soldiers from Camp Red Cloud. The CRC team bragged about a better regular season record and had defeated the Hump team in head-to-play during the mid-season championship tourney, but that's "Why they play the game!" This time, SFC Brown, SSG Brink and the other Hump warriors pounded CRC 27-0 when it counted, taking the 8th Army Championship. In similar news, SFC Brown has been selected to compete with the All-Army rugby team in the U.S, his first time being selected in 8 years of playing. This is just one more case



Camp Humphreys' Rugby Club wins the 8th Army Rugby Championship. Courtesy photo

demonstrating how the 249th MP Det and the 8th MP Brigade lead the way in Korea.

가디언 나이츠가 필드를 점령하다!

Translated to Hangul by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog staff writer

49헌병대의 Brown 중사와 Brink 하사는 최근에 Camp Humphrev의 럭비클럽을 미 8군 럭비 챔피언쉽에서 우승으로 이 끌었다. 비오던 토요일 오후, 그들은 Camp Red Cloud의 군인들과 시합을 개시했다. CRC 팀은 더 좋은 정규 시 즌 기록을 자랑했고 시즌 중의 챔피 언쉽 토너먼트에서 접전의 경기 끝 에 Humphrey 팀에게 패배를 안겼었 다. 그러나 그것이 바로 "그들이 경 기를 하는 이유"였다. 이번에는 Brown 중사와 Brink 하사와 다른 Humprey 선수들은 CRC 팀을 27-0으 로 크게 물리치고 미8군 챔피언쉽을 거머쥐었다. 그리고 Brown 중사는 8 년의 경기 생활만에 처음으로 미국 의 모든 육군 팀과 경쟁하게 되었다.



The 249th MP rugby team "Guardian Knights" try to win the ball over in the beginning of the game. Courtesy photo

이것은 단지 249헌병대와 8헌병여단 이 한국에서 얼마나 훌륭히 임무를

수행하고 있는지 보여주는 하나의 사례일 뿐이다.

What degree are you going to pursue through the army education program and why?

미육군교육프로그램을 통해 어떤 학위를 받고 싶습니까?

Story and photo by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog photo journalist Translated to Hangul by Pv2. Jung, Jung-Woo, Watchdog staff writer



Below, Pfc. Fua 142nd MP Company 3rd Plt "Criminal Justice. Because I want to learn more about Law Enforcement."

Fua 일병 142헌병중대 3소대 "범죄처벌에 관한 것입니다. 왜냐하 면 법의 집행에 관해서 더 배우고 싶 기 때문입니다."



Above, Pvt. Colaco 142nd MP Company 3rd Plt "I wanted to pursue my business degree so I can open my own performance shop after my time in the army."

Colaco 이병 142헌병중대 3소대 "경영 쪽의 학위를 받아서 군 제대 후 나 자신의 가게를 열고 싶습니 다."



Above, Pfc. Abraham 142nd MP Company
"I will pursue Kinesiology and Sports medicine. I want to open my own medical chain."

Abraham 일병 142헌병중대 "신체 운동학과 스포츠 의학 학위를 받고 싶습니다. 건강진단 체인점을 우영하기 위해서 입니다."

Cultural Notes

In Korea, some taxis drivers try to take another passenger in your cab. You can say, 'hapseung ha ji ma se yo'. It means, 'do not take another passenger'.

8TH MILITARY POLICE BRIGADE WELCOMES





SPC BROWN, JOSEPH 31B 188TH/728TH

PV2 SMITH, TYLER 42A **HHD/94**^{тн}

SPC ACFALLE, KENETH 31B 14TH DET/8TH MP

PV2 SAMUELS, RAY **52D** HHD/94TH

SSG DAVILA, DAVID 91W 188TH/728TH

1LT PETERMAN, DIEDRE 31A HHC, 8TH MP



to technical difficulties, we do not have photos for all new soldiers.